



Научно-исследовательский журнал «Современный ученый / Modern Scientist»
<https://su-journal.ru>

2025, № 3 / 2025, Iss. 3 <https://su-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.9.9. Медиакоммуникации и журналистика (филологические науки)

УДК 81`42

Современный взгляд на процессы глобализации, реглобализации и деглобализации (на материале современных немецкоязычных СМИ)

¹ Болотова Ю.С.

¹ *Московский государственный лингвистический университет*

Аннотация: в статье рассматриваются взаимосвязанные процессы глобализации, деглобализации и реглобализации через призму пяти известных немецкоязычных СМИ. Основная цель исследования — проанализировать, как эти медиаплатформы ориентируются и представляют глобальные, региональные и национальные тенденции в ответ на меняющуюся политическую, экономическую и социальную динамику. В статье рассматриваются развивающиеся стратегии этих СМИ в адаптации как к глобальной взаимосвязанности, так и к возникающим националистическим или протекционистским настроениям. Научная новизна заключается в сравнительном подходе к анализу роли СМИ в этих сложных процессах, что обеспечивает более глубокое понимание того, как СМИ могут как влиять, так и отражать широкие геополитические сдвиги. Результаты исследования показывают, что, хотя глобализация продолжает формировать медиаконтент и охват, недавняя волна деглобализации вызвала переутверждение национальных идентичностей в медианарративах. Однако продолжающийся процесс реглобализации очевиден в попытках СМИ сбалансировать локальную значимость с глобальной связностью, демонстрируя динамичный, адаптивный ответ на глобальные события.

Ключевые слова: глобализация, деглобализация, реглобализация, немецкоязычные СМИ, геополитика, стратегии СМИ, медиаконтент

Для цитирования: Болотова Ю.С. Современный взгляд на процессы глобализации, реглобализации и деглобализации (на материале современных немецкоязычных СМИ) // Современный ученый. 2025. № 3. С. 143 – 152.

Поступила в редакцию: 22 ноября 2024 г.; Одобрена после рецензирования: 23 января 2025 г.; Принята к публикации: 5 марта 2025 г.

Modern view of globalisation, reglobalisation and deglobalisation processes (an analysis of modern German media)

¹ Bolotova Yu.S.

¹ *Moscow State Linguistic University*

Abstract: the article examines the interrelated processes of globalisation, de-globalisation and re-globalisation through the lens of five prominent German-language media outlets. The main aim of the study is to analyse how these media platforms navigate and represent global, regional and national trends in response to changing political, economic and social dynamics. The article examines the evolving strategies of these media in adapting to both global interconnectedness and emerging nationalist or protectionist sentiments. The research novelty lies in the

comparative approach to analysing the role of media in these complex processes, which provides a deeper understanding of how media can both influence and reflect broad geopolitical shifts. The findings show that while globalisation continues to shape media content and coverage, the recent wave of de-globalisation has caused a re-assertion of national identities in media narratives. However, the ongoing process of re-globalisation is evident in the media's attempts to balance local relevance with global connectivity, demonstrating a dynamic, adaptive response to global events.

Keywords: globalisation, de-globalisation, re-globalisation, German-language media, geopolitics, media strategies, media content

For citation: Bolotova Yu.S. Modern view of globalisation, reglobalisation and deglobalisation processes (an analysis of modern German media). Modern Scientist. 2025. 3. P. 143 – 152.

The article was submitted: November 22, 2024; Approved after reviewing: January 23, 2025; Accepted for publication: March 5, 2025.

Введение

Процессы глобализации, деглобализации и реглобализации являются центральными темами в современных дискуссиях о политических, экономических и культурных событиях по всему миру [2]. Поскольку мир становится все более взаимосвязанным, средства массовой информации влияют на формирование и восприятие этих сложных преобразований. За последние несколько десятилетий рост цифровых технологий и ускорение глобальных потоков информации способствовали беспрецедентному уровню взаимосвязанности. Однако недавние геополитические события, такие как возрождение национализма, протекционизма и восстановление местных идентичностей, вызвали вопросы о будущем глобализации и потенциале деглобализации [1]. В ответ средства массовой информации сталкиваются с новыми вызовами и возможностями в навигации по этим глобальным тенденциям, одновременно решая национальные и региональные проблемы [3].

Задачей данного исследования является изучение того, как пять известных немецкоязычных средств массовой информации, охватывающих печатные, вещательные и цифровые платформы, отреагировали на развивающиеся процессы глобализации, деглобализации и реглобализации. Основная задача – проанализировать, как эти СМИ отражают и влияют на глобальные нарративы, уравнивая международные тенденции с национальными интересами. Изучая их редакционный выбор, освещение международных событий и взаимодействие с местными проблемами, эта статья стремится предложить понимание сложных взаимодействий между СМИ и более широкими геополитическими событиями.

Материалы и методы исследований

Материалы для исследования состоят из контента пяти ведущих немецкоязычных СМИ, отобранных за их влияние и репрезентацию различных

сегментов немецкоязычного медиапространства, включающие в себя комбинацию традиционных газет, журналов и цифровых медиаплатформ, которые вместе дают всестороннее представление о роли СМИ в этих глобальных процессах. С помощью контент-анализа и сравнительной методологии исследование анализирует, как эти СМИ адаптируются и формируют дискурс вокруг глобализации, деглобализации и реглобализации, показывая, как они управляют напряженностью между глобальной взаимозависимостью и местными особенностями:

1. Deutschlandfunk [5]. Углубленный анализ под названием «De-Globalisierung – Wie sich weltweite Handelsströme verändern könnten» исследует, как глобальные торговые потоки могут измениться из-за тенденций деглобализации;

2. Роланд Бергер в лице Ф. О. Кнаппа в публикации «State of the Nation: Reglobalisierung» рассматривает, почему немецкие компании выступают за сбалансированный подход к реглобализации и как они могут повысить свою устойчивость [9];

3. Фонд Фридриха Эберта (FES) в статье «Деглобализация: Einflussfaktoren & Auswirkungen» анализирует факторы, влияющие на деглобализацию, и ее потенциальное влияние на экономический, культурный и политический уровни [6];

4. В редакционной статье «Деглобализация – конец глобализации?» Гейденрайх А. представлены различные точки зрения на будущее глобальное производство, управление и сотрудничество в контексте деглобализации и реглобализации [7];

5. Публикация «Globalisierung am Limit» BPB обсуждает пределы глобализации и вводит концепцию деглобализации как процесса распутывания, который может быть политически обусловлен [4].

Теоретическая значимость исследования глобализации, деглобализации и реглобализации заключается во вкладе в понимание развивающейся

динамики глобальной взаимосвязанности. Исследуя эти процессы через призму основных немецкоязычных СМИ, исследование:

1. Развивает теорию глобализации, то есть уточняет концепции глобализации, деглобализации и реглобализации, помогая прояснить, как эти процессы не линейны, а цикличны и зависят от контекста, что обогащает академические дискуссии о сложностях глобальной интеграции и фрагментации;

2. Расширяет рамки политической экономии: исследование добавляет глубину политической экономии, изучая, как глобальные сдвиги влияют на национальную и международную экономическую политику, торговые отношения и поведение рынка, усиливая теории о взаимодействии экономики и политики в глобализованном мире;

3. Способствует междисциплинарным решениям, интегрируя которые из экономики, политологии и медиа-исследований, исследование демонстрирует полезное применение междисциплинарного подхода к пониманию глобальных тенденций и их влияния на локальном и глобальном уровнях.

Практическая значимость исследования очевидна в его реальном применении, так как:

1. Информировать о разработке политики. Анализируя процессы глобализации и ее обратные эффекты, исследование дает ценную информацию для политиков по адаптации национальных стратегий к текущим глобальным реалиям, будь то посредством торговой политики, регулирования или международного сотрудничества;

2. Компании могут использовать полученные результаты для адаптации своих стратегий к меняющейся глобальной динамике, например, для преодоления трудностей в цепочке поставок или исследования новых рынков по мере реинтеграции или разделения частей мира;

3. Исследование предлагает медиа-инсайты о том, как глобальные сдвиги влияют на повседневную жизнь, делая сложные глобальные явления более доступными для общественности. Это способствует информированным дебатам и помогает обществам понимать и готовиться к последствиям меняющейся природы глобализации.

Теоретическая значимость исследования заключается в углублении зрительского понимания происходящих глобальных процессов, в то время как его практическое значение дает политикам, предприятиям и широкой общественности полезные идеи, помогающие ориентироваться в современном цифровом мире.

Результаты и обсуждения

Анализ состоит из трёх основных частей дискурса процессов глобализации, деглобализации и реглобализации.

Глобализация.

Deutschlandfunk склонен рассматривать глобализацию как двойственное явление – способствующее экономическому росту, одновременно создавая неравенство и геополитическую нестабильность. В своем исследовании он выделяет экономическую взаимозависимость стран, но также замечает хрупкость глобальных цепочек поставок во времена кризиса (например, пандемии COVID-19). Тон аналитический, стремящийся сбалансировать оптимизм с осторожностью.

Роланд Бергер рассматривает глобализацию в первую очередь в экономических терминах, уделяя особое внимание возможностям для бизнеса в глобализированной экономике. Однако он также акцентирует на том, как технологические изменения и геополитическая напряженность могут нарушить мировые рынки. В его отчетах часто преобладает технологическое ускорение, лежащее в основе глобализации, но он признает растущую роль национальной политики в контроле доступа к рынкам.

FES придерживается политической и критической точки зрения, говоря о том, как глобализация может усугубить социальное неравенство и подрывать демократическое управление. Он часто представляет глобализацию как политический процесс, которым необходимо управлять, уделяя внимание правосудию и социальной справедливости.

HSG Focus совместно с Гейденрайх А. придерживается бизнес-центричной точки зрения, фокусируясь на том, как компании могут использовать глобализацию посредством инноваций и стратегического планирования. Однако, он признает проблемы, вызванные тенденциями деглобализации, такими как протекционистская политика и торговые войны, которые замедляют темпы глобальной интеграции.

BPB предлагает подход к общественному образованию, упрощая сложные вопросы, связанные с глобализацией, фокусируясь на социальных последствиях и предоставляя контекст для того, как глобализация формирует политический дискурс и национальную политику. Тон информативный, направленный на просвещение граждан о последствиях глобализации и ее роли в современной политике.

Деглобализация.

Deutschlandfunk сигнализирует о замедлении роста глобальной взаимозависимости, особенно в

сфере торговли и миграции. Деглобализация рассматривается как реакция на кризисы, такие как пандемия или геополитические конфликты, которые нарушают сложившиеся глобальные сети. При этом часто упоминается, что деглобализация – это не полный откат, а рекалибровка глобальных систем.

Роланд Бергер представляет деглобализацию как вызов глобальному бизнесу, но также и как возможность для инноваций на новых рынках. Он говорит о переходе к региональным цепочкам поставок и важности местного производства.

FES критикует деглобализацию в контексте растущего протекционизма и национализма, предупреждая о ее потенциале подрыва международного сотрудничества и усугубления неравенства. В своем дискурсе он описывает политические и социальные последствия деглобализации и в плане растущего популизма и национализма.

HSG Focus фокусируется на бизнес-последствиях деглобализации, исследуя тенденции направлений в торговых моделях и адаптацию многонациональных компаний к новым, фрагментированным рынкам. Публикация выделяет регионализацию как новую тенденцию.

BPB представляет деглобализацию как политическое и общественное явление, исследуя, как растущий национализм и протекционистская политика формируют глобальное управление. Рассматривая данный процесс, исследование позволяет сделать логические выводы о негативных последствиях деглобализации, таких как эрозия многосторонности.

Реглобализация.

Deutschlandfunk исследует идею реглобализации как адаптивного процесса, в котором страны стремятся вновь включиться в глобальную торгов-

лю и сотрудничество после периода фрагментации. Акцент делается на технологической интеграции и необходимости реформирования международных институтов.

Роланд Бергер рассматривает реглобализацию как стратегическую необходимость для глобального бизнеса. Ф. О. Кнапп пишет о реструктуризации цепочки поставок с акцентом на цифровую трансформацию и устойчивость как основных факторов новой, более устойчивой глобальной системы.

FES представляет реглобализацию как политический проект, в котором страны и международные организации должны работать вместе, чтобы построить устойчивые и справедливые глобальные системы. Фонд Фридриха Эберта призывает к многосторонности и новым нормам для решения глобальных проблем, таких как изменение климата и экономическое неравенство;

HSG выделяет роль бизнес-инноваций в реглобализации. Основное внимание уделяется тому, как компании адаптируются к новым мировым нормам, особенно в области цифровизации и экологической устойчивости, и как они будут формировать будущую глобальную взаимозависимость.

BPB рассматривает реглобализацию через гражданскую призму, обсуждая, как глобальное сотрудничество может быть переопределено для служения более широким гуманитарным и экологическим целям. Основное внимание уделяется тому, как реглобализация может усилить демократическое участие и глобальную справедливость.

Сравнительный подход применимости анализа следует представить в табличном виде, суммируя результаты анализа дискурса по общим качественным характеристикам, формирующихся в основное определение группы признака.

Таблица 1

Сравнительный анализ.

Table 1

Comparative analysis.

Основное определение	Анализ	Значимость
Понимание экономических событий и стратегических решений	Такие СМИ, как Deutschlandfunk и Роланд Бергер, предоставляют анализ меняющихся торговых моделей и бизнес-стратегий в условиях деглобализации и реглобализации. Изучая, как немецкие компании и политики справляются с этими изменениями, читатели могут получить практическое представление о том, как компании и правительства корректируют свои стратегии, инвестиции и международные отношения.	Полезно для принятия корпоративных решений, инвестиционных стратегий и государственной политики в области торговли, тарифов и экономической дипломатии.

Продолжение таблицы 1
Continuation of Table 1

Выявление возникающих рисков и возможностей	Friedrich-Ebert-Stiftung и HSG, изучают потенциальные риски деглобализации (например, экономический протекционизм, сбои в цепочке поставок) и возможности в пределах реглобализации (например, новые торговые партнерства, технологические инновации).	Данная информация помогает предприятиям и правительствам подготовиться к будущим изменениям в мировой ситуации, потенциально помогая им выявлять новые рынки или снижать риски, связанные с хрупкостью цепочек поставок и протекционизмом.
Информированное формирование политики и политическая стратегия	ВРВ обсуждает политические аспекты глобализации, уделяя особое внимание ее ограничениям и роли государственного вмешательства, что помогает политикам понять, как глобализация влияет на национальный суверенитет, экономическую безопасность и международное сотрудничество.	Политики могут использовать этот анализ для разработки более эффективной внутренней политики, например, регулирования мировой торговли, управления иммиграцией или повышения устойчивости страны к внешним экономическим потрясениям.
Повышение осведомленности общественности и дебатов	СМИ Deutschlandfunk и FES способствуют общественному обсуждению глобальных проблем, предлагая доступное, но глубокое освещение того, как международные события (такие как торговые войны, пандемии или геополитическая напряженность) влияют на деглобализацию и реглобализацию.	Повышая осведомленность общественности, эти источники способствуют повышению информированности граждан, что может привести к более эффективному демократическому взаимодействию и общественному давлению в пользу продуманной политики в отношении глобального сотрудничества, изменения климата или международной торговли.
Навигация по будущему глобального сотрудничества	Роланд Бергер и HSG фокусируются на будущем глобального сотрудничества и интеграции, особенно в таких секторах, как технологии и устойчивое развитие. Данные перспективы важны для понимания того, как государства и бизнес могут работать вместе.	Это важно для международных организаций, НПО и многонациональных корпораций, которые стремятся ориентироваться в сложной, постоянно меняющейся глобальной среде, что дает представление о потенциальных изменениях в структуре глобального управления и о том, как может развиваться сотрудничество.

Изучение процессов глобализации, деглобализации и реглобализации с использованием этих пяти немецкоязычных СМИ обеспечивает не только академическое понимание глобальной динамики, но и предлагает практические идеи о том, как предприятия, правительства и отдельные лица могут реагировать на эти меняющиеся тенденции. Аналитическое исследование помогает в принятии решений, управлении рисками, разработке политики и способствует общественному дискурсу, в конечном итоге направляя ответы на все более взаимосвязанное, но неопределенное глобальное будущее.

Процессы глобализации, деглобализации и деглобализации являются сложными явлениями, лингвистически отраженными в немецком языке [10]. Анализируя терминологию и риторику, используемые в пяти статьях на немецком языке, становится ясно, что эти процессы не только экономические и политические, но и глубоко культурные и интеллектуальные. В этой статье рас-

сматриваются лингвистические измерения и конкретные немецкие термины, используемые в каждой статье, чтобы охватить то, как эти концепции обсуждаются и понимаются в немецкоязычном мире.

Статья, опубликованная Bundeszentrale für politische Bildung (BpB), дает основополагающий обзор глобализации, выделяя такие термины, как *Globalisierung*, *Freihandel* (свободная торговля) и *Vernetzung* (сетевое взаимодействие). Эти термины используются в основном в нейтральном или позитивном ключе, выделяя взаимосвязанность мировых экономик и обществ. Значительное внимание уделяется тому, как глобализация способствует развитию *Weltgemeinschaft* (глобального сообщества), а также вызывает беспокойство по поводу *Ungleichheit* (неравенства) и *Umweltzerstörung* (разрушения окружающей среды). Этот текст использует язык для выражения как обещаний, так и ловушек глобализации, демонстрируя присущую этому процессу амбива-

лентность. Академический тон статьи отражает попытку представить глобализацию как явление, которое является как неизбежным, так и многогранным, отмеченным своей двойной способностью к прогрессу и разрушению.

В статье *Deutschlandfunk* лингвистический фокус смещается в сторону последствий деглобализации. Такие термины, как *Protektionismus* (протекционизм) и *Handelsbarrieren* (торговые барьеры), доминируют в обсуждении, отражая более критическую позицию по отношению к недавним экономическим событиям. В статье обсуждается рост *Nationalismus* (национализма) и *Wirtschaftliche Abkopplung* (экономического разъединения), иллюстрирующий отход от открытых рынков, которые долгое время определяли глобализацию. Тон здесь более настойчивый, такие слова, как *Spaltung* (разделение) и *Rückschritt* (регресс), используются для подчеркивания рисков деглобализации как для Германии, так и для мировой экономики [8]. С помощью этих лингвистических выборов статья передает чувство обеспокоенности по поводу эрозии международного сотрудничества и его потенциальных последствий.

Статья, опубликованная *Friedrich-Ebert-Stiftung* (FES), использует более аналитический подход, исследуя политическую и экономическую динамику деглобализации. В тексте часто используются такие термины, как *Deglobalisierung* (деглобализация) и *Rückverlagerung* (перемещение), отражающие активный процесс перемещения производства и цепочек поставок ближе к дому. Статья критически рассматривает *Systemwettbewerb* (системную конкуренцию) между мировыми державами и последствия для роли Германии в мире. В частности, статья вводит концепцию *Resilienz* (устойчивости) как ключевой цели для национальных экономик в эпоху деглобализации. Описывая этот процесс как необходимую адаптацию, а не просто отмену глобализации, язык отражает прагматическую перспективу того, как Германия может ориентироваться в меняющемся мировом ландшафте.

Четвертая статья *HSG Focus* углубляется во взаимодействие между глобализацией и ее вызовами, с особым акцентом на термин *Entkopplung* (разъединение). Лингвистический анализ выявляет напряженность между неизбежностью экономической взаимозависимости и стратегическими усилиями по снижению зависимости от определенных стран, особенно в свете геополитической напряженности. Такие слова, как *Chancen* (возможности) и *Risiken* (риски), повторяются по всему тексту, подчеркивая двойственную природу этого переходного периода. Статья вводит термин

Reglobalisierung (реглобализация) для описания усилий по восстановлению и диверсификации глобальных сетей в ответ на сбои. Этот неологизм сигнализирует о перспективе, подчеркивая инновации и адаптацию как необходимые для преодоления вызовов, вызванных деглобализацией.

Статья Роланда Бергера использует язык экономики и стратегии для обсуждения меняющейся динамики мировой торговли. Такие фразы, как *Bipolarität* (биполярность) и *Technologische Souveränität* (технологический суверенитет) доминируют в дискурсе, отражая обеспокоенность по поводу зарождающегося соперничества между основными мировыми державами. В статье также используются такие термины, как *Lieferketten* (цепочки поставок) и *Abhängigkeit* (зависимость) для анализа уязвимостей в текущей системе. Использование этих слов передает ощущение срочности и подчеркивает важность стратегической автономии во все более фрагментированном мире. Благодаря своему фокусу на *Neuausrichtung* (перестройке) и *Zukunftsfähigkeit* (будущей жизнеспособности), текст отражает дальновидный подход к навигации на следующем этапе глобализации.

В статье *Bundeszentrale für politische Bildung* (BPB) термин «*Globalisierung*» является основополагающим и анализируется с помощью ряда описательных фраз, характеризующих взаимосвязанность современного мира. Ключевые фразы включают:

- «*globale Verflechtungen*» (глобальные переплетения) – этот метафорический термин подчеркивает сложность и взаимозависимость глобальных систем, предполагая тесно сплетенную ткань международных отношений;

- Фраза «*weltweite Vernetzung*» (глобальные сети) передает технологические и экономические аспекты глобализации, особенно в плане коммуникации и инфраструктуры;

- «*grenzenlose Mobilität von Kapital, Waren und Informationen*» (безграничная мобильность капитала, товаров и информации): акцент на мобильности подчеркивает безграничную природу глобальных экономических систем, что является центральным моментом глобализации;

- «*ungleiche Verteilung von Wohlstand*» (неравное распределение богатства). Критика глобализации отражена в лексиконе экономического неравенства;

- Термины «*ökonomische und kulturelle Homogenisierung*» (экономическая и культурная гомогенизация) критикуют потерю разнообразия в условиях глобализации.

Повторяющееся использование таких соединений, как «*Globalisierungsdruck*» (давление глоба-

лизации) и «*Globalisierungskritik*» (критика глобализации), отражает как положительные, так и отрицательные коннотации, связанные с глобализацией в немецком дискурсе.

Статья Фонда Фридриха Эберта (FES) расширяет деглобализацию, встраивая концепцию в более широкую социально-экономическую критику. Ключевые фразы включают:

- Фраза «*Neuausrichtung der Weltwirtschaft*» (перестройка мировой экономики) подразумевает фундаментальную перестройку мирового порядка;

- «*Risiko der Abkopplung*» (риск разъединения) передает опасения по поводу потенциальной изоляции, которую может принести деглобализация;

- Фраза «*Rückverlagerung von Produktion*» (перемещение производства) связывает деглобализацию с экономической реорганизацией, в частности, с перемещением производства обратно во внутренние или региональные условия;

- Использование «*reduzieren*» в цитате «*globale Abhängigkeiten reduzieren*» (сокращение глобальных зависимостей) предполагает преднамеренное сокращение взаимозависимости;

- Термин «*wirtschaftliche Souveränität*» (экономический суверенитет) формирует акцент на восстановлении контроля над внутренними экономическими системами, что является основной темой в нарративах о деглобализации;

- Акцент на таких словах, как «*Krise*» (кризис) и «*Stabilität*» (стабильность), предполагает, что деглобализация рассматривается как ответ на системные глобальные потрясения.

Статья HSG смещает фокус на реглобализацию, выделяя адаптацию и инновации в восстановлении глобальных систем. Ключевые лингвистические маркеры включают:

- Фраза «*Reglobalisierung als Chance*» (реглобализация как возможность) позиционирует реглобализацию положительно, выделяя ее потенциал для конструктивных изменений;

- «*Neugestaltung*» в «*Neugestaltung globaler Zusammenarbeit*» (перепроектирование глобального сотрудничества) отражает активные усилия по переосмыслению глобальных систем;

- Фраза «*Digitalisierung und Nachhaltigkeit als Treiber*» (цифровизация и устойчивость как движущие силы) связывает реглобализацию с технологическим прогрессом и экологическим сознанием;

- Использование «*überwinden*» в «*Fragmentierung überwinden*» (преодоление фрагментации) подразумевает ориентированный на решение подход к разделениям, вызванным деглобализацией;

- Термин «*globale Governance stärken*» (укрепление глобального управления) отражает призыв к обновлению многосторонности и кооперативных структур.

Оптимистичный тон статьи очевиден в частом использовании таких терминов, как «*Innovation*» (инновации) и «*Zukunftsperspektiven*» (будущие перспективы), которые предполагают, что реглобализация обусловлена дальновидными стратегиями.

Статья Роланда Бергера связывает глобализацию, деглобализацию и реглобализацию в геополитическом контексте. Лингвистический анализ выявляет такие термины и фразы, как:

- «*neue Bipolarität*» (новая биполярность) приоритизирует разделение мирового порядка на конкурирующие блоки власти, определяя деглобализацию как следствие геополитической напряженности;

- Использование «*Entkopplung*» («*wirtschaftliche Entkopplung*» (экономическое разъединение) соответствует деглобализации, подчеркивая разделение ранее взаимосвязанных экономик;

- «*strategische Autonomie*» (стратегическая автономия): эта фраза подчеркивает сдвиг в сторону самообеспечения и снижения зависимости от глобальных систем;

- «*Stärkung regionaler Lieferketten*» (укрепление региональных цепочек поставок) отражает адаптацию мировой торговли к более регионализованной модели;

- Термин «*neu denken*» в «*globale Märkte neu denken*» (переосмысление глобальных рынков) предполагает фундаментальную переоценку глобализации.

Язык этой статьи часто сопоставляет такие термины, как «*Konflikt*» (конфликт) и «*Kooperation*» (сотрудничество), чтобы отразить напряженность и возможности, присущие этим процессам.

Для вариации возможностей аналитического анализа, предлагается проанализировать две статьи с постраничным сканированием.

Цитата «*Die Globalisierung hat die ökonomische Situation der Menschheit verbessert*» [12, с. 841] отражает положительную оценку глобализации. Термин «*ökonomische Situation der Menschheit*» (экономическое положение человечества) использует инклюзивную и широкую рамку, подчеркивая глобальный масштаб и коллективное воздействие глобализации. Фраза «*verbessert*» (улучшенная) недвусмысленна и решительно позитивна, предполагая явные выгоды от глобализации без введения каких-либо уточнений или условий. С лингви-

стической точки зрения простота предложения отражает декларативный тон, усиливая аргумент о том, что глобализация была полезной.

Цитата «*Andererseits beeuten sehr часто weitere Größenvorteile eben auch zunehmende Größennachteile*» [12, с. 842] представляет более критическую точку зрения, уравнивающую положительную точку зрения. Термин «*Größenvorteile*» (экономия от масштаба) противопоставляется термину «*zunehmende Größennachteile*» (увеличение отрицательного эффекта от масштаба), в котором используются параллельные структуры для сопоставления преимуществ и недостатков глобализации.

Уточнение «*sehr oft*» (очень часто) смягчает утверждение, признавая, что негативные последствия не универсальны, но все же часты. Лингвистический выбор отражает тонкую перспективу, признавая сложности и противоречия, присущие глобализации.

Цитата «*Welt enger vernetzt und so auch mehr Abhängigkeiten und Verwundbarkeiten geschaffen, welche nun genutzt werden können, um wirtschaftlichen Zwang auszuüben*» [12, с. 860] фокусируется на темной стороне глобализации, используя такие термины, как «*enger vernetzt*» (более взаимосвязанные), «*Abhängigkeiten*» (зависимости) и «*Verwundbarkeiten*» (уязвимые места) для описания непредвиденных последствий глобальной интеграции. Фраза «*wirtschaftlichen Zwang auszuüben*» (оказывать экономическое принуждение) подчеркивает риски использования этих уязвимостей. Язык предполагает критику глобализации, связывая ее позитивное свойство взаимосвязанности с негативными последствиями, такими как принуждение и зависимость.

Цитата «*diesem Hintergrund interessiert, welches Beitrag die beiden Bände zur Klärung der Frage leisten, ob Integration und Globalisierung weiterhin vorherrschen или de-Globalisierung und Fragmentierung die Folge sein werden*» [11, с. 905] устанавливает контраст между «*Integration und Globalisierung*» (интеграция и глобализация) и «*De-Globalisierung und Fragmentierung*» (деглобализация и фрагментация). Структура предложения представляет процессы как противоположные силы, а союз «*oder*» (или) подчеркивает дихотомию.

Использование «*vorherrschen*» (преобладать) предполагает доминирование и стабильность, тогда как «*die Folge sein werden*» (будет следствием) подразумевает реактивный процесс деглобализации и фрагментации, согласуя их с нарушением или изменением. Формальный тон отражает академический подход к дискуссии.

Цитата «*Die Heterogenität der Beiträge wird dabei positiv gewendet: Um die Vielfalt der «Themen, Debatten und Forschungsergebnisse» zu fordern, «haben wir bewusst keine einheitliche Definition von De-Globalisierung vorgeschlagen»*» [11, 907] говорит о сложности и изменчивости деглобализации. Термин «*Heterogenität*» (гетерогенность) сформулирован позитивно, а «*positiv gewendet*» (позитивно обращенный) предполагает намеренное переосмысление разнообразия как силы.

Фраза «*keine einheitliche Definition*» (нет единого определения) отражает языковую и концептуальную изменчивость деглобализации, указывая на то, что это явление не поддается простой категоризации. Выбор слов подчеркивает открытый, плюралистический подход к пониманию деглобализации.

Цитата *Die Lektüre von Hubert Zimmermanns Analysis «Die Internationale Politische Ökonomie der Pandemie» kommt hinsichtlich der De-Globalisierungsthematik zu einem wichtigen empirischen Befund. Festgehalten wird ein «noch nie dagewesener Prozess der De-Globalisierung»* [11, 908] подчеркивает беспрецедентный характер деглобализации. Фраза «*noch nie dagewesener Prozess*» (беспрецедентный процесс) подчеркивает новизну и значимость этого явления, предполагая, что нынешние тенденции фундаментально отличаются от прошлых событий. Термин «*De-Globalisierungsthematik*» (тема деглобализации) помещает обсуждение в тематический контекст, отражая его значимость для более широких академических и политических дебатов. Формальный, академический тон придает вес эмпирическим выводам.

Цитата «*Die Heterogenität der Beiträge wird dabei positiv gewendet... «keine einheitliche Definition von De-Globalisierung vorgeschlagen»*» [11, 907] отражает открытость к интерпретации. Отказ от «*einheitliche Definition*» (единого определения) означает фрагментарный характер дискурса о деглобализации, отражая описываемый им процесс. Акцент на «*Themen, Debatten und Forschungsergebnisse*» (темах, дебатах и результатах исследований) демонстрирует попытку сохранить разнообразие подходов, что лингвистически согласуется с фрагментацией, вызванной деглобализацией.

В «*Welt enger vernetzt und so auch mehr Abhängigkeiten und Verwundbarkeiten geschaffen*» [12, с. 860] лингвистический акцент на «*enger vernetzt*» (более взаимосвязанный) и «*Verwundbarkeiten*» (уязвимости) критикует глобализацию, связывая ее успехи (интеграцию) с ее

подводными камнями. Использование «*geschaffen*» (создан) подчеркивает непреднамеренные последствия глобализации как сконструированного процесса.

Выводы

Исследование позволяет сделать выводы о том, что каждое из пяти немецкоязычных СМИ подходит к сложным процессам глобализации, деглобализации и реглобализации через разные призмы – экономические, политические, бизнес-центричные и ориентированные на общественное образование. Хотя все они признают замедление глобальной взаимозависимости и фрагментацию определенных глобальных характеристик, они различаются по своему оформлению и акценту на причинах и решениях этих явлений.

Deutschlandfunk предлагает сбалансированный, детальный взгляд на глобализацию, деглобализацию и реглобализацию, исследуя как возможности, так и риски, связанные с ними. Роланд Бергер фокусируется на деловых и экономических аспектах, выделяя технологические и стратегические сдвиги. FES критикует социальные и политические последствия этих процессов, особенно в отношении неравенства и управления. HSG предлагает практическую бизнес-ориентированную перспективу, распознавая стратегии адаптации для глобальных компаний. BRW рассматривает образовательные и общественные воздействия, стремясь информировать общественность и содействовать гражданскому взаимопониманию.

Сравнивая эти медиа-каналы, настоящее исследование по глобализации, деглобализации и реглобализации определяет роль медиа в управлении и передаче динамического взаимодействия между глобальной взаимозависимостью и замедлением определенных глобальных характеристик. Медиа каналы не только информируют общественное мнение, но и формируют восприятие того, как мир становится более взаимосвязанным или фрагментированным, предоставляя необходимые инструменты для понимания меняющегося мирового порядка.

Перспектива немецкоязычных медиа-исследований дает многогранный взгляд на глобализацию, деглобализацию и реглобализацию,

определяя роль СМИ в формировании этих сложных явлений. Анализируя, как эти процессы представлены в различных медиа-источниках – будь то с точки зрения экономического роста, технологических изменений, социальной справедливости или политической власти, – исследователи могут лучше понять, как общественность воспринимает и взаимодействует с глобальными вызовами. Требуется исследовать, как СМИ-источники, сформированные своими институциональными ориентациями и ментальными позициями, доносят эти вопросы до широкой общественности, влияя на политические дебаты и отношение общества к глобальной взаимозависимости и фрагментации.

Лингвистический анализ рассматриваемых пяти статей показывает, как немецкий язык и терминология отражают нюансированные дебаты вокруг глобализации, деглобализации и реглобализации. Каждая статья отражает отдельную точку зрения, а такие термины, как *Globalisierung*, *Protektionismus* и *Reglobalisierung*, формируют дискурс. Данные языковые выборы не только определяют сами процессы, но и отражают более широкие идеологические и культурные установки по отношению к вызовам и возможностям, которые они представляют.

Лингвистический анализ этих цитат выявляет напряжение между преимуществами и недостатками глобализации и возникающими процессами деглобализации и фрагментации. Ключевые термины, такие как «*Größenvorteile*» и «*Abhängigkeiten*», артикулируют противоречия глобализации, в то время как фразы, такие как «*noch nie dagewesener Prozess*» и «*keine einheitliche Definition*», отражают новую и сложную природу деглобализации.

Будущее глобализации, деглобализации и реглобализации неразрывно связано с ситуацией в России и ее развивающейся ролью в международной системе. Исследование каналов СМИ немецкоязычных источников позволит сформировать новое понимание происходящей ситуации, которая все больше характеризуется региональными блоками, цифровым суверенитетом и многополярностью.

Список источников

1. Чумаков А.Н. Глобализация или деглобализация? // Век глобализации. 2023. № 3. С. 19 – 32.
2. Чумаков А.Н. Глобализация как катализатор развития и упадка империй // Век глобализации. 2022. № 3 (43). С. 3 – 17.
3. Шмидт С. Ф. Деглобализация и ресуверенизация: двойной мегатренд 2010-х. // Политические науки. 2018. С. 5 – 16.

4. Bundeszentrale für politische Bildung. Globalisierung am Limit [Electronic resource]. URL: https://www.bpb.de/system/files/dokument_pdf/bpb_TB_133_Globalisierung_BF.pdf?utm_source (date of treatment: 28.10.2024)
5. Ehrhardt V.M. Wie sich weltweite Handelsströme verändern könnten. Deutschlandfunk, 2023 [Electronic resource]. URL: https://www.deutschlandfunk.de/weltwirtschaft-globalisierung-protektionismus-100.html?utm_source (date of treatment: 28.10.2024)
6. Friedrich-Ebert-Stiftung. Deglobalisierung [Electronic resource]. URL: https://www.fes.de/wissen/deglobalisierung?utm_source (date of treatment: 28.10.2024)
7. Heidenreich A. Ende der Globalisierung? HSG, 2024 [Electronic resource]. URL: https://hsgfocus.unisg.ch/1-2023-deglobalisierung/editorial?utm_source (date of treatment: 28.10.2024)
8. Klages H., Will S. Politische Spaltung in Deutschland? Politbarometeranalysen auf Basis des Links-Rechts-Kontinuums // Informationsdienst Soziale Indikatoren. 2019. № 63. P. 16 – 28.
9. Knapp V.O. State of the Nation: Reglobalisierung [Electronic resource]. URL: https://www.rolandberger.com/de/Insights/Publications/Welthandel-zwischen-neuer-BipolaritC3A4t-und-Decoupling.html?utm_source (date of treatment: 28.10.2024).
10. Rothkopf D. Ein neuer Gesellschaftsvertrag als Konsequenz der Globalisierung? Globalisierung und Nationale Sozialpolitik: Internationale Fachtagung. Bonn, 1998. P. 162.
11. Simonis G. Perspektiven der Globalisierung. Politische Vierteljahresschrift, 2023. № 64. P. 905 – 910.
12. Straubhaar T. Globalisierung in der Krise? Wirtschaftsdienst, 2021. P. 840 – 861.

References

1. Chumakov A.N. Globalization or Deglobalization? Century of Globalization. 2023. No. 3. P. 19 – 32.
2. Chumakov A.N. Globalization as a Catalyst for the Development and Decline of Empires. Century of Globalization. 2022. No. 3 (43). P. 3 – 17.
3. Schmidt S.F. Deglobalization and Resovereignization: The Double Megatrend of the 2010s. Political Sciences. 2018. P. 5 – 16.
4. Bundeszentrale für politische Bildung. Globalisierung am Limit [Electronic resource]. URL: https://www.bpb.de/system/files/dokument_pdf/bpb_TB_133_Globalisierung_BF.pdf?utm_source (date of treatment: 10/28/2024)
5. Ehrhardt V.M. Wie sich weltweite Handelsströme verändern könnten. Deutschlandfunk, 2023 [Electronic resource]. URL: https://www.deutschlandfunk.de/weltwirtschaft-globalisierung-protektionismus-100.html?utm_source (date of treatment: 10/28/2024)
6. Friedrich-Ebert-Stiftung. Deglobalisierung [Electronic resource]. URL: https://www.fes.de/wissen/deglobalisierung?utm_source (date of treatment: 10/28/2024)
7. Heidenreich A. Ende der Globalisierung? HSG, 2024 [Electronic resource]. URL: https://hsgfocus.unisg.ch/1-2023-deglobalisierung/editorial?utm_source (date of treatment: 10/28/2024)
8. Klages H., Will S. Politische Spaltung in Deutschland? Politbarometeranalysen auf Basis des Links-Rechts-Kontinuums. Informationsdienst Soziale Indikatoren. 2019. No. 63. P. 16 – 28.
9. Knapp V.O. State of the Nation: Reglobalisierung [Electronic resource]. URL: https://www.rolandberger.com/de/Insights/Publications/Welthandel-zwischen-neuer-BipolaritC3A4t-und-Decoupling.html?utm_source (date of treatment: 10/28/2024).
10. Rothkopf D. Ein neuer Gesellschaftsvertrag als Konsequenz der Globalisierung? Globalisierung und Nationale Sozialpolitik: Internationale Fachtagung. Bonn, 1998. P. 162.
11. Simonis G. Perspektiven der Globalisierung. Politische Vierteljahresschrift, 2023. No. 64. P. 905 – 910.
12. Straubhaar T. Globalisierung in der Krise? Wirtschaftsdienst, 2021. P. 840 – 861.

Информация об авторе

Болотова Ю.С., кандидат филологических наук, доцент, Московский государственный лингвистический университет, yulia.bolotova@yandex.ru